

حساب السفر للشركات من أمريكان إكسبريس الشروط والأحكام

يونيو 2025 - نسخة 2

1. القبول

يجب على الشركة قراءة هذه الشروط والأحكام يتمم قبل استخدامها لحساب السفر للشركات من أمريكان إكسبريس، ولا يجوز للشركة البدء باستخدام حساب السفر للشركات ما لم توافق على التقيد بهذه الشروط والأحكام التي تعدّ ملزمة لها، حيث ستصبح مسؤولة عن سداد كافة الرسوم والأتعاب المقررة المبينة أدناه اعتباراً من تاريخ تقديمها لطلب فتح حساب سفر للشركات خاص بها.

2. تعريفات

أ. **الحساب:** حساب سفر للشركات من أمريكان إكسبريس تم إنشاؤه باسم الشركة بموجب هذه الشروط والأحكام وأي شروط وأحكام أخرى نقدمها للشركة من حين لآخر، على أنها تُشكل مجتمعة الاتفاقية الناطمة للحساب.

ب. **الرسوم السنوية:** رسوم قد يتم فرضها على حسابك.

ج. **وسائل اتصال موثقة:** أي تعليمات نتلقاها من أمريكان إكسبريس السعودية، سواء بصيغة شفوية أو خطية أو إلكترونية، وتكون مُسجلة وقابلة للتحقق والاسترجاع.

د. **السلع:** أي سلع مخصصة متوافقة مع الشريعة الإسلامية (باستثناء الذهب والفضة) يتم تداولها في بورصة لندن للمعادن وتكون موجودة فعلياً خارج المملكة المتحدة ونقلها نحن والشركة، و/أو أي سلع أخرى متوافقة مع الشريعة الإسلامية تتفق نحن والشركة عليها من وقت لآخر.

هـ. **الشركة:** الشركة أو المؤسسة أو المنشأة التي يُسجل الحساب المفتوح لديها باسمها والتي تقدّمت بطلب لفتح الحساب على نموذج الطلب المعني.

و. **وكيل الشركة لمعاملات التورق:** الوكيل الذي تعيّنه الشركة بموجب اتفاقية تعيين وكيل معاملات التورق الخاصة بحساب السفر للشركات وذلك لإجراء معاملات التورق الخاصة بالرصيد الحالي لحساب السفر للشركات والذي لم يُسدد بالكامل في تاريخ استحقاق الدفع الموضح في كشف الحساب الشهري.

ز. **اتفاقية تعيين وكيل معاملات التورق:** الاتفاقية التي أبرمتها الشركة بتاريخ فتح الحساب والتي عُيّنت بموجبها وكيل معاملات التورق لإجراء معاملات التورق الخاصة بالرصيد الحالي لحساب السفر للشركات والذي لم يُسدد بالكامل في تاريخ استحقاق الدفع الموضح في كشف الحساب الشهري.

ح. **بطاقة الائتمان أو البطاقة:** بطاقة ائتمان صادرة عن أمريكان إكسبريس السعودية.

ط. **الحد الائتماني:** الحد الأقصى للمبلغ الذي يجوز أن تدّين به الشركة لنا فيما يتعلق بالسداد.

ي. **مؤسسة خيرية:** أي مؤسسة خيرية مرخصة ومسجلة في المملكة العربية السعودية نتخاها نحن و/أو اللجنة الشرعية.

ن. **الرصيد الحالي:** إجمالي الرصيد النهائي في كشف الحساب الشهري.

ل. **KYC:** وثيقة اعراف عميلك.

م. **الحد الأدنى للمبلغ المستحق:** الحد الأدنى للمبلغ الواجب دفعه بحلول تاريخ استحقاق الدفع الموضح في كشف الحساب الشهري، والبالغة نسبته 40% من رصيد كشف الحساب الحالي.

ن. ***هامش المراجعة:** يعني النسبة التي يتم قيدها على الحساب في حال لم يتم العمل بسداد رصيد حسابه بالكامل قبل تاريخ استحقاق الدفع أو في حال لديه رصيد متبقى على الحساب، يتم احتساب الهامش من خلال نسبة هامش المراجعة لمدة *30 يوماً، ويتم قيد هامش المراجعة على كل عملية لم يتم سدادها بالكامل وذلك من تاريخ إجراء العملية، وتشمل هذه النسبة، جميع الأيام التي تسبق تاريخ كشف الحساب. ***هامش المراجعة 30 يوماً:** هامش الربح الذي يتم قيده على الجزء الغير مدفوع من رصيد العمليات التي تم إجرائها على الحساب خلال 30 يوم قبل تاريخ كشف الحساب

س. **تاريخ استحقاق الدفع:** التاريخ الموضح في كشف الحساب الشهري والذي يجب بحلوله دفع الحد الأدنى للمبلغ المستحق.

ع. **اللجنة الشرعية:** لجنة الرقابة الشرعية التابعة لأمريكان إكسبريس السعودية والتي تقدّم رأيها الشرعي حول منتجات أمريكان إكسبريس وتعمدها.

ف. **الكشف:** سجل شهري بكافة المعاملات التي تجريها الشركة على الحساب والتي تشمل، على سبيل المثال لا الحصر، مشتريات السلع والخدمات، والرسوم والأتعاب والمبالغ المستردة، والقيود الدائنة والمدينة الأخرى بموجب هذه الاتفاقية، كما أن الكشف يتضمن أيضاً الرصيد الحالي والحد الأدنى للدفع وتاريخ استحقاق الدفع.

ص. **معاملة التورق:** المعاملة التي:

أ- توافق فيها الشركة على قيامنا بشراء السلع على أساس المراجعة للجزء غير المدفوع من الرصيد الحالي للشركة؛

ب- تتعهد فيها الشركة بشراء تلك السلع منا من خلال وكيل معاملات التورق الخاص بالشركة؛

ج- نقوم فيها بشراء السلع من البائع بأسعار الشراء؛ و

د- نقوم فيها وكيل معاملات التورق التابع للشركة مباشرة بعد ذلك بشراء السلع منا على أساس المراجعة للجزء غير المدفوع من الرصيد الحالي للشركة بالإضافة إلى هامش المراجعة.

ق. **المعاملة:** الدفعة التي تُسدد مقابل استخدام الحساب والمبالغ المقيدة على الحساب فيما يتعلق بالمعاملات والتي قد يتم ترتيبها و/أو إتمامها في بعض الحالات، بناءً على تعليمات الشركة، من خلالنا أو من خلال مؤسسة خدمية بدون توقيع المفوض بالتوقيع أو الموافقة الصريحة في حال إجراء القيد المدين عن طريق الهاتف أو الطلب البريدي أو إرساله إلكترونياً.

ر. **المستخدم:** يعني الفرد (الأفراد) أو المجموعة أو القسم المذكور في نموذج الطلب ، وحسب الحالة، جدول المستخدمين المعتمدين والذي يكون مخوّل لإجراء قيود مدينة على الحساب.

ش. **ضريبة القيمة المضافة:** أي ضريبة قيمة مضافة تُفرض على سلع وخدمات محددة في المملكة العربية السعودية.

ت. **ضمان الممتلك للفاعل والمفعول والملكية:** أمريكان إكسبريس السعودية أو خلفائها.

ث. **ضمان المخابل للفاعل والمفعول والملكية:** الشركة.

3. الرسوم

أ. يتضمن الملحق (أ) المرفق بهذه الاتفاقية قائمة بكافة الرسوم التي تتقاضاها فيما يتعلق بالحساب، وتجدر الإشارة إلى أننا لن نتقاضى من الشركة أي رسوم إضافية عدا الرسوم والأتعاب الواردة في الملحق (أ) وتلك التي ننشرها على موقعنا الإلكتروني وذلك على النحو الذي تنص عليه الفقرة التالية.

ب. إذا قررنا زيادة الرسوم والأتعاب التي نتقاضاها، فإننا سنوجه للشركة إشعاراً لا تقل مدته عن 60 يوماً تقويمياً بموجب رسالة إلكترونية نرسلها للشركة على عنوان البريد الإلكتروني الذي زودتنا به، على أنه قد لا توجه للشركة أي إشعار إذا قررنا تخفيض أي من رسومنا وأتعابنا.

ج. يحق لنا فرض رسوم على الشركة لتغطية التكاليف التي نتكبدها في أي تحقيق نجره حول أي معاملة متنازع عليها وذلك على النحو المحدد في الملحق (أ)، ولكن إذا كانت نتيجة تحقيقنا إلى أن الشركة لم تجر المعاملة المتنازع عليها، فعندها سنرد تلك الرسوم للشركة.

د. يجب على الشركة أن تدفع على الأقل الحد الأدنى للمبلغ المستحق المحدد في كشف الحساب، وتكون تلك الرسوم مستحقة الدفع وواجبة الأداء بالكامل في موعد أقصاه تاريخ استحقاق الدفع المحدد في كشف الحساب.

هـ. إذا تخلّفت عن سداد كامل الرصيد الحالي في حساب السفر للشركات بحلول تاريخ استحقاق الدفع، فإنك بذلك تطالب منا تلقائياً بشراء سلع من مورد سلع تم اختيارها بموافقة وكيل معاملات التورق بقيمة تعادل المبلغ المستحق للرصيد الحالي وشراء نفس السلع (التي تعود ملكيتها لنا) من خلال وكيل معاملات التورق المعين بموجب اتفاقية تعيين وكيل معاملات التورق المرفقة.

و. يقوم وكيل معاملات التورق بشراء السلع بالنيابة عن الشركة بسعر يعادل تقريباً الرصيد الحالي الغير مدفوع مع إضافة هامش الربح الذي يُحتسب باستخدام معدل هامش المراجعة لمدة 30 يوماً ، المطبق من تاريخ المعاملة ، و الذي يغطي عدد الأيام حتى تاريخ الدورة أو (تاريخ كشف الحساب).

ز. إن السلع التي تشتريها منا سيبيعها وكيل معاملات التورق إلى وسيط من الغير.

ح. أنت توافق على سداد المبلغ المستحق لنا في دفعة واحدة قبل تاريخ استحقاق الدفع التالي.

ط. سنحتفظ بسجلات لكل معاملة تورق لأغراض التدقيق لضمان الامتثال للإجراءات المعتمدة من قبل اللجنة الشرعية التابعة لنا.

ي. ستقوم بتنفيذ معاملات التورق فيما يتعلق بالجزء غير المدفوع من الرصيد الحالي في الحساب اعتباراً من تاريخ استحقاق الدفع لكل شهر لاحق، ما لم يتم تعليق الحساب أو إنهائه قبل ذلك من قبل الشركة أو من قبلنا.

ك. سيُفرض هامش مرابحة على الحساب بالسعر المحدد في الملحق (أ) بالنسبة للجزء غير المدفوع من الرصيد الحالي في الحساب والذي أُجريت معاملة تورق بشأنه على النحو المبين في هذا البند 3.

ل. إن أي تأخير من جانبنا في قيد أي معاملات في كشف الحساب لن يترتب عليه أي مطالب أو منازعات ضدنا.

م. في حالة قيام وكيل السفر المحدد في نموذج الطلب الخاص بالحساب بإرجاع أي مبلغ من المال، فسيتم إدراج المبلغ في الحساب فقط بعد أن تتلقى المخالصة المالية من وكيل السفر.

تعويض السلع

أ. تلتزم الشركة، عند الطلب، بتعويضنا وحمايتنا من كافة ضرائب السلع المتعلقة أو المتصلة بهذه الاتفاقية واتفاقية تعيين وكيل معاملات التورق وأي وثيقة أخرى ذات صلة ("وثائق التورق") أو أي سلع تشتريها من مورد السلع المعني أو تشتريها الشركة منا.

ب. إن السلع التي تكون محل أي معاملة تورق سنبيعها إلى الشركة وفق نفس الشروط التي بيعت لنا تلك السلع بموجبها من قبل مورد السلع المعني، فيما عدا الشروط المتعلقة بسعر الشراء وموعد السداد.

ج. لا يجوز اعتبار أننا تقدّم أو أن وكلاء معاملات السلع التابعين لنا يقدمون للشركة أي ضمان أو إقرار مهما كان فيما يتعلق بالسلع، سواء نشأ ضمناً أو إعمالاً للنظام أو بأي وجه آخر، على أنه وبدون المساس بعمومية ما تقدم سيتم بموجب هذه الشروط والأحكام استبعاد مثل ذلك الضمان أو الإقرار صراحةً بالقدر الذي يُجيزه النظام.

استخدام حساب السفر للشركات

أ. تتعهد الشركة بأن المستخدم (المستخدمين) مفوض وقادر (مفوضين وقادرين) على تنفيذ أحكام هذه الاتفاقية وإجراء المعاملات بالنيابة عن الشركة.

ب. المستخدم (المستخدمون) هو (هم) الشخص المصرح له (الأشخاص المصرح لهم) باستخدام الحساب الذي يحمل اسم الشركة من أجل إجراء المعاملات.

ج. تتعهد الشركة بالتصرف بحسن نية في كافة الأوقات فيما يتعلق بكافة المعاملات التي تُجرى من خلال الحساب ومعنا وعدم استخدام الحساب لأي غرض غير مشروع أو غير أخلاقي، كما أن بعض مشتريات السلع أو الخدمات، مثل الكحول والإبترار بلحوم الخنزير والمنتجات التي تحتوي على لحم الخنزير أو المقامرة أو المواد الإباحية أو غيرها من الأنشطة غير المشروعة، تُعد محظورة شرعاً. وتلتزم الشركة بضمان عدم استخدام الحساب لإجراء معاملات تتنافى أو تتعارض مع الشريعة الإسلامية أو تنسب لها.

د. إذا كان استخدام الشركة للحساب في أي وقت غير سليم أو يُعرّضها أو يُعرّضنا لخطر كبير وفق تقديرنا المطلق، فعندها يحق لنا سحب وتقييد حق الشركة في استخدام الحساب ورفض السماح بأي معاملة.

هـ. تتحمل الشركة منفردة مسؤولية كافة المعاملات التي تُقَيّد على الحساب، سواء قامت أو لم تقم الشركة أو المستخدمون بتوقيع سجل بالمعاملة المعنية.

و. يحق للمستخدمين الذي يشترطون تذاكرهم باستخدام الحساب للسفر براً أو بحراً أو جواً بوسائل النقل العام الاستفادة من مزاي الشركات ضد حوادث السفر وفقاً لشروط وثيقة التأمين*.

ز. يحق للمستخدمين من أعضاء البطاقة الحاليين لأمريكان إكسبريس الذين يشترطون تذاكرهم باستخدام الحساب للسفر براً أو بحراً أو جواً بوسائل النقل العام الاستفادة من مزاي التأمين ضد متاعب السفر بالنسبة للرحلات المتأخرة أو الملغاة أو رحلات المتابعة الفائتة أو رفض صعودهم للطائرة وتأخر الأمتعة وفقاً لشروط وثيقة التأمين*.

ح. يجب على الشركة إبلاغنا فوراً في حالة الاشتباه بأن الحساب قد استُخدم بدون الحصول على التصريح اللازم، على أن تبقى الشركة مسؤولة عن أي سوء استخدام للحساب إلى أن يتم تعليق الحساب على نحو سليم من خلال إخطارنا فوراً بذلك عبر وسائل اتصال موثقة وبعد تمكيننا من القيام بتعليق الحساب من خلال موارد النظام المتاحة خلال فترة زمنية معقولة لا تقل عن 24 ساعة من وقت استلام الإشعار. وعنوان المراسلة هو أمريكان إكسبريس السعودية، صندوق بريد رقم 6624، الرياض 11452، المملكة العربية السعودية، هاتف: 966 11 292 6600 966 تويhle 7705.

ط. لا يجوز استخدام الحساب إلا بين الشركة ووكيل السفر المعتمد المذكور اسمه في نموذج الطلب. ولا يجوز التنازل عن الحساب ولا يجوز إتمام المعاملات بموجب هذه الاتفاقية مع أي وكيل سفر



- آخر أو مؤسسة خدمية أخرى حتى وإن كانت تلك المؤسسة تقبل بطاقة أمريكيان إكسبريس. وتُعدّ الشركة فور توقيعها لنموذج الطلب على أنها توجه لنا تعليمات لا رجعة فيها لأن ندفع لوكيل السفر، وفقاً للوائح الداخلية المعمول بها لدينا، المبالغ المقيّدة على الجانب المدين من الحساب على أساس الطلبات والحجوزات التي يقوم بها المستخدم (المستخدمون).
- ي. لا يجوز إجراء قيد مدين على حساب السفر للشركات لأي سلفة نقدية بأي عملة كانت.
- ك. إذا كان للشركة رصيد ائتماني في الحساب، فإن «الحد الائتماني المتاح» يشمل كل من الحد الائتماني والرصيد الائتماني القائم في الحساب.
- 6. الفواتير**
- أ. تُحتسب الرسوم المُشار إليها في هذه الشروط والأحكام وفق الأسعار الواردة في الملحق (أ) وتعديلاتها من حين لآخر وفقاً لأحكام البند 3، وعلى الشركة قراءة المعلومات الهامة المبينة أدناه بتمعن قبل استخدامها للحساب.
- ب. تصدر الفواتير الخاصة بالحساب إما بالريال السعودي أو الدولار الأمريكي على النحو الموضح في كشف الحساب الشهري. وستُدرج الرسوم السنوية المحددة في الملحق (أ) في أول كشف للحساب.
- ج. ستلتقي الشركة كشف حساب شهري بكافة المعاملات التي تُجرى على الحساب، سواء بقي أو لم يبق رصيد في الحساب وسواء أجريت (أو لم تُجر) أي معاملة خلال الشهر المعني. ويجب على الشركة فوراً مراجعة كشف الحساب بدقة وإخطارنا بموجب وسيلة اتصال مُوثقة بأي بند أو مبلغ تعتبره مزيماً أو أدرج بطريق الخطأ في كشف الحساب وأن تكون تلك المراسلة مشفوعة بالأدلة المعقولة المؤيدة لذلك الادعاء، وكل ذلك خلال 30 يوماً من تاريخ إصدار كشف الحساب الذي ظهر فيه لأول مرة المبلغ المعترض عليه. وإن تخلفت الشركة عن القيام بذلك، فعندها لا يجوز لها تقديم أي مطالبة بعد انتهاء تلك المدة ويعتبر مبلغ الرصيد المبين في كشف الحساب نهائياً ويُشكّل ديناً مستحق الدفع وواجب الأداء على الشركة.
- د. يجب أن نخطرن الشركة دون أي تأخير بموجب وسيلة اتصال مُوثقة بأي تغييرات تطرأ على العنوان الذي تستلم فيه الفواتير.
- هـ. لا يترتب على أي تأخير من جانبنا في قيد أي معاملات في كشوفات الحساب نشوء أي مطالب أو دفعات ضداً.
- و. إن أي أموال يُعيدها وكيل السفر لن تُقيد على الجانب الدائن من الحساب إلا بعد استلامنا على نحو سليم لقيد دالّين بها من جانب وكيل السفر.
- 7. المعاملات المنفذة بعملة أجنبية**
- كافة القيود، التي يتم تحميلها على حسابك بعمليات غير العملة التي يصدر بها كشف حساب ببطاقتك) «عملة غير عملة الفواتير» (سيتم تحويلها إلى العملة التي تصدر بها فاتورة حسابك) «عملة الفواتير». وما لم تتطلب القوانين المنطبقة خلاف ذلك فإنه يتم استخدام أسعار تحويل محددة، الشبكة العالمية، استناداً إلى الأسعار السائدة بين المصارف التي يتم اختيارها من المصادر المعتادة في المجال المصرفي كما في عليه في يوم العمل الذي يسبق تاريخ إجراء العملية. سوف يتم إضافة سعر صرف العملات الأجنبية على النحو المذكور في الملحق (أ) أو على التحويل المعدل من قبلنا من حين لآخر على المبلغ المحول من من قبلنا. يتم التحويل في التاريخ الذي يتم فيه تجهيز العملية والذي قد لا يكون هذا نفس التاريخ الذي جرت فيه العملية حيث يعتمد ذلك على الوقت الذي تم فيه تقديم المعاملة إلى الشبكة العالمية. وقد تختلف أيضاً أسعار الصرف وفقاً لذلك. وفي وقت التحويل سوف يتم تحويل كافة المعاملات التي تتم بعمليات غير الدولار الأمريكي أولاً إلى الدولار الأمريكي قبل تحويلها إلى العملة التي تصدر بها فاتورة حسابك. أما المبالغ التي يتم تحويلها من قبل أطراف أخرى مستقلة، فإن الفواتير تصدر فيها وفقاً لأسعار هذه الأطراف. عند التحويل من الدولار الأمريكي إلى الريال السعودي، سيتم قيد هذه العمليات على حساب البطاقة بعد احتساب سعر الصرف حسب ما تحدده المصادر المعتادة في هذا المجال.
- 8. الدفع**
- أ. إن حساب السفر للشركات هو منتج افتراضي متوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية، وسيُطلب منك دفع رسم هامش مرابحة عند سداد الجزء غير المدفوع من الرصيد الحالي الموضح في كشف حسابك بعد تاريخ استحقاق الدفع من خلال عائدات مبيعات معاملة التورق. وتُدرج الإشارة إلى أنه يجب عليك سداد الحد الأدنى للمبلغ المستحق على الأقل على حساب السفر للشركات بحلول تاريخ استحقاق الدفع الموضح في كل كشف حساب شهري، إلا أن قيامك بسداد الحد الأدنى فقط من الدفعات على الحساب بدلا من كامل الرصيد الحالي سيُرتب عليه التزامك بسداد هامش المرابحة الموضح في الملحق (أ) على الجزء غير المدفوع من الرصيد الحالي المحدد في كشف الحساب في تاريخ استحقاق الدفع، ولكن إذا طالبت الفترة الزمنية التي تستغرقها لسداد كامل الرصيد، فعندها سيُرتب عليك سداد مبلغ أكبر بكثير من قيمة المعاملات التي أُجريت على حساب السفر للشركات الخاص بك.
- ب. سيتم منح فترة سماح مدتها 25 يوماً كحد أقصى لسداد الرصيد الحالي وسيتم تحديد تاريخ استحقاق الدفع في كشف الحساب. وإذا لم تستلم الحد الأدنى للمبلغ المطلوب المستحق على حساب السفر للشركات أو كامل الرصيد الحالي قبل تاريخ استحقاق الدفع، فعندها يجوز لنا تعليق حسابك.
- ج. لن تُقيد أي دفعة على الجانب الدائن من الحساب إلا عند استلامنا فعلياً لتلك الدفعة من الشركة وليس عندما ترسلها لنا، على أن الدفعات التي نستلمها سنستخدمها وفق الترتيب المبين أدناه أو أي ترتيب أولوية آخر نراه مناسباً:
- 1) سنسدد أولاً أي رسوم وأتعاب أُدرجت في كشوفات الحساب السابقة؛
 - 2) ومن ثم سنسدد أي رسوم وأتعاب أُدرجت في كشف الحساب الحالي.
- د. يجب على الشركة أن تدفع لنا بالعملة التي تصدر بها الفواتير الخاصة بها، على أن أي دفعة نستلمها بإحدى العملات الأخرى التي نقبلها يجوز تحويلها إلى العملة التي تصدر بها الفواتير الخاصة بالشركة. وقد يؤدي ذلك إلى التأخر في إجراء قيد على الجانب الدائن من الحساب وفرض رسوم تحويل على الحساب.
- هـ. يجوز لنا، وفق تقديرنا الخاص، قبول الدفعات المتأخرة أو الجزئية (التي تُعدّ على أنها دفعة تقل قيمتها عن المبلغ الصادرة به الفاتورة)، على أن قيامنا بذلك لا يعني أننا ننازلنا أو وافقنا على تغيير من أي من حقوقنا المقررة بموجب هذه الاتفاقية أو النظام.
- و. يجوز أن تُقيد على الشركة كافة التكاليف والأتعاب التي نتكبدها سواء فيما يتعلق بأي شيك استلمناه من الشركة أو ممثلها لا تُصرف قيمته بالكامل أو فيما يتعلق بإجلة أي مبلغ غير مدفوع إلى محصل من الغير، وذلك بدون المساس بأي حق أو إجراء تصحيحي يحق لنا ممارسته في حالة الشيكات غير المدفوعة.
- ز. لن تُقيد أي دفعة على الجانب الدائن من الحساب إلا عند إيداعها في حساباتنا بأموال متاحة فوراً.
- ح. إذا آتت عمليات الدفع أو الأموال المستردة التي يُجريها التجار إلى نشوء رصيد ائتماني يزيد عن 50,000 دولار، يجوز لنا استرداد الرصيد الذي يزيد عن 50,000 دولار أمريكي خلال 60 يوماً.
- ط. تجدر الإشارة إلى أن عدم الالتزام لأحكام هذه الاتفاقية قد يترتب عليه:

- أ. إلغاء/تعليق الحساب؛
- ب. تخفيض الحد الائتماني مع إشعار مسبق عبر أحد القنوات الموثقة؛
- ج. تأثير سلبي على سجل الشركة لدى الشركة السعودية للمعلومات الائتمانية (سمة) و/أو شركة بيان للمعلومات الائتمانية وقدره الشركة على الحصول على تسهيلات ائتمانية جديدة؛
- د. مباشرة إجراءات قضائية في حالة عدم سداد المستحقات؛
- هـ. زيادة الأعباء المالية على الشركة بسبب الرسوم والأتعاب.
- ي. يجوز لنا أن نقدم لك تغطية تأمينية طوال سريان اتفاقية حساب السفر للشركات. وعندما نقدم تغطية تأمينية كميزة إضافية لخدمتنا التي نقدمها لك، فسنزودك بتفاصيل ذلك البرنامج وتشمل عملية تحديد المستفيدين وتوزيع التعويض بين المستفيدين. للاطلاع على شروط وأحكام التغطية التأمينية، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني <https://www.americanexpress.com.sa/ar/termsandconditions>.
- 9. الاستفسارات**
- أ. إذا كان لدى الشركة أي استفسارات حول كشف الحساب الشهري، يجب عليها إبلاغنا فوراً بها عن طريق الاتصال بفريق خدمة عملاء حساب السفر للشركات على أرقام التواصل التي تم تزويد الشركة بها وقت تقديمها للطلب.
- ب. في جميع الأحوال، يجب سداد كامل المبلغ المحدد في كشف الحساب الشهري للشركة.
- ت. تلتزم الشركة حال نشوء أي شكوى أو خلافات بينها وبين وكيل السفر بتسوية تلك الشكاوى أو الخلافات بشكل مباشر مع وكيل السفر، على أن تلك الشكاوى والخلافات لن تُعفي الشركة من التزامها بموجب هذه الاتفاقية بسداد المبالغ المبينة في كشف الحساب.
- يجب التنويه إلى أننا لا نتحمل أي مسؤولية عن أفعال أو تصرفات وكيل السفر.**
- 10. الإنهاء وإلغاء الحساب**
- أ. يجوز لنا، وفق تقديرنا المطلق، إلغاء الحساب و/أو تخفيض الحد الائتماني إذا أخلت الشركة، برأينا، بهذه الاتفاقية.
- ب. يحق لنا أن نسترد من الشركة كافة المبالغ غير المدفوعة المستحقة لنا وكافة المصاريف والأتعاب القانونية، وذلك بدون الإخلال بحقنا في الاستمرار بفرض رسوم وأتعاب بالأسعار السائدة حتى سداد المبالغ المستحقة.
- ج. يترتب على إغلاق الحساب السحب الفوري لكافة التسهيلات المقدمة من خلال استخدام الحساب.
- د. يحق لنا في أي وقت إلغاء حق الشركة في استخدام الحساب سواء كلياً أو فيما يتعلق بأي معاملة معينة وذلك وفقاً لتقديرنا المطلق وبدون أن نوجه للشركة أي إشعار مسبق أو إبداء أي مبررات. ويحق لنا أيضاً تغيير الحدود المخصصة للحساب بدون أي إشعار مسبق ولن نتحمل أي مسؤولية في حالة رفضنا السماح بأي معاملة.
- هـ. لا يجوز للشركة استخدام الحساب بعد إلغاؤه أو انتهاء مدته، على أن الشركة تبقى مسؤولة عن سداد أي مبالغ تم فيها على الحساب حتى تاريخ الإلغاء أو الانتهاء.
- و. يصبح كامل المبلغ المتردد لصالحنا مستحقاً وواجب الأداء على الفور إذا قمنا بإلغاء/إغلاق الحساب أو إذا تم الإخلال بأي من شروط هذه الاتفاقية أو إذا وضعت الشركة بشكل مؤقت أو نهائي تحت الإدارة أو الحراسة القضائية أو دخلت طور التصفية أو إذا تعثرت في سداد أي من تسهيلاتنا الائتمانية الأخرى.
- ز. توافق الشركة على أنه يجوز لنا إبلاغ وكيل السفر أو أي مؤسسة خدمية أخرى بأننا قمنا بإغلاق أو إلغاء الحساب وأنه لا يحق للشركة رفع أي دعوى ضداً حال تقديمنا لتلك المعلومات.
- ح. تنتهي الاتفاقية في حالة إفلاس الشركة، وفي تلك الحالة تصبح كافة المبالغ المستحقة على الحساب واجبة الأداء فوراً.
- 11. الإقرارات والضمانات**
- تقر الشركة وتتعهد لنا وتضمن ما يلي:
- أ. أنها أبرمت معاملة التورق بعد اطلاعها على هذه الاتفاقية واتفاقية تعيين وكيل معاملات التورق وأي وثيقة أخرى ذات صلة ("وثائق التورق") للأغراض المتتال لأحكام الشريعة الإسلامية وبعد أخذها، إن رأت ذلك ضرورياً، مشورة مستقلة من مستشارين متخصصين في المسائل الشرعية؛ و
- ب. أنها مقتنعة بأن أحكام ووثائق التورق والمعاملات التي تنص عليها تلك الوثائق لا تتعارض مع أحكام الشريعة الإسلامية؛ و
- ج. تؤكد أنه ليس لديها أي اعتراض ولن تثير أي اعتراضات فيما يتعلق بمسائل الامتثال لأحكام الشريعة أو أي مسألة أخرى فيما يتعلق بأي من أحكام ووثائق التورق؛ و
- د. أنها لم تعتمد على أي إقرار من جانبنا بشأن توافق المعاملات التي تنص عليها هذه الاتفاقية أو أي وثيقة تورق أخرى مع أحكام الشريعة الإسلامية وتؤكد بأنها أجرت تقييمها الخاص المستقل الذي خلص إلى أن تلك المعاملات متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية.
- 12. تغيير الاتفاقية**
- أ. يحق لنا بصورة منفردة تعديل و/أو تحديث هذه الاتفاقية في أي وقت من الأوقات وفق تقديرنا المطلق وفقاً لتوجيهات اللجنة الشرعية وإبلاغ الشركة بذلك بموجب توجيه إشعار خطي مسبق مدته 30 يوماً (60 يوماً في حالة تغيير الرسوم أو الأتعاب)، وتصبح تلك التعديلات سارية المفعول بعد انتهاء مدة ذلك الإشعار. ومع ذلك، من المفهوم والمتفق عليه أن استمرار الشركة في استخدام الحساب أو الاحتفاظ به بعد استلامها لذلك الإشعار يُعدّ تلقائياً بمثابة موافقة مطلقة من الشركة على أي تعديلات قمنا بإدخالها على الاتفاقية والتزامها المطلق بالأحكام الجديدة الواردة في الاتفاقية المعدلة.
- ب. إذا لم توافق الشركة على كامل تلك التعديلات، فعندها يُطلب من الشركة إنهاء هذه الاتفاقية بأن توجه لنا إشعاراً خطياً يرغبتها في إلغاء الحساب (بدون تكبد أي رسوم إضافية تتعلق بالاتفاقية المعدلة) خلال 14 يوماً من استلام إشعارنا. ومع ذلك، تبقى الشركة مسؤولة عن سداد كافة الرسوم والأتعاب التي تم تكيدها حتى تاريخ الإلغاء بالإضافة إلى أي مبالغ تكون مستحقة بموجبها.
- 13. السرية**
- يتعهد الطرفان طوال سريان الاتفاقية وبعد انتهائها بالمحافظة على سرية كافة المعلومات المتعلقة بأعمال وعملاء كل منهما (يشار إليها فيما يلي أدناه بلفظ «المعلومات السرية») والتي قد تصبح في أي طرف جراء هذه الاتفاقية، وعدم إفشاء أي معلومات سرية إلى أي طرف ثالث ما لم يكن ذلك تنفيذاً لأحكام هذه الاتفاقية. ويجوز لأحد الطرفين استخدام أي معلومات سرية لأي غرض من الأغراض أو الإفشاء عنها إلى أي شخص إذا أصبحت تلك المعلومات، بتاريخ أو بعد تاريخ إبرام هذه الشروط والأحكام، متاحة للعموم بدون إخلال من جانب أي طرف أو تكون مطلوبة بموجب أمر محكمة أو قرار صادر عن أي جهة حكومية أو أي هيئة أو جهة رقابية أو تنظيمية أخرى.
- 14. حماية المعلومات**
- على الرغم من أحكام السرية الواردة في البند 13، تُدرك الشركة وتوافق على أنها ستقوم بما يلي:
- أ. إفشاء المعلومات المتعلقة بالشركة والخدمات المختارة بالقدر اللازم لتنفيذ الخدمات إلى نظم الحجز



الملحق (أ) الرسوم والأتعاب المطبقة

أنواع الرسوم	الوصف	مبلغ الرسوم
رسوم هامش المراجعة**	*هامش المراجعة: يعني النسبة التي يتم قيدها على حساب البطاقة في حال لم يتم العميل بسداد رصيد حسابه بالكامل قبل تاريخ استحقاق الدفع أو في حال لديه رصيد متبقي على حساب البطاقة، يتم احتساب الهامش من خلال نسبة هامش المراجعة لمدة ٣٠ يومًا، ويتم قيد هامش المراجعة على كل عملية لم يتم سدادها بالكامل وذلك من تاريخ إجراء العملية، وتشمل هذه النسبة، جميع الأيام التي تسبق تاريخ كشف الحساب.	٢.٩٩ % من الرصيد غير المدفوع كل شهر
	*هامش المراجعة ٣٠ يومًا: هامش الربح الذي يتم قيده على الجزء الغير مدفوع من رصيد العمليات التي تم إجرائها على حساب البطاقة الاعتمادية أو الائتمانية خلال ٣٠ يوم قبل تاريخ كشف الحساب	

رسوم طلب كشف الحساب (أكثر من ثلاثة أشهر) ‡	رسوم ثابتة تُفرض على كل معاملة	٤٦ ريال سعودي لكل كشف حساب (أو وفقًا لقائمة الرسوم المتفق عليها بين أمريكيان إكسبريس/الشركة)
معدل النسبة السنوية	إن معدل النسبة السنوية الظاهر هنا ٤٣.٨٦٪ يمثل النسبة المسبوبة لحد ائتماني ثابت وقدره ٢٥٠ ألف	٤٣.٨٦٪
رسوم استرجاع الرصيد الائتماني ‡	رسوم ثابتة تُفرض على كل معاملة	١١٥ ريال سعودي لكل طلب (أو وفقًا لقائمة الرسوم المتفق عليها بين أمريكيان إكسبريس/الشركة)
رسوم معالجة (معالجة) المنازعات غير الصحيحة فقط ‡	رسوم ثابتة تُفرض على كل معاملة	٥٧.٠٠ ريال سعودي لكل منازعة
رسوم تحويل العملات الأجنبية	رسوم بنسبة ثابتة تفرض على المعاملات التي تدفع قيمتها بغير العملة التي تصدر بها الفواتير	لا يوجد
الرسوم السنوية	رسوم ثابتة تُفرض عند إنشاء الحساب وتُفرض مجددًا في كل ذكرى سنوية لإنشائه.	لا يوجد

‡ تخضع لضريبة القيمة المضافة 15% التي تخضع للتغيير بناءً على المعدل السائد/ القوانين الضريبية.
** (ضريبة القيمة المضافة لا تطبق على رسم هامش المراجعة).

- المحوسبة وشركات الطيران ومزودي خدمات السفر والخدمات المتعلقة بالسفر ولشركات المجموعة التي تنبع لها المنتشرة حول العالم (ويشمل ذلك ممثلها المعينين والمرخص لهم من قبلهم)، وتلقي تلك المعلومات من أولئك الأطراف حتى نقدم الخدمات التي تنص عليها هذه الاتفاقية.
- ب. إنشاء المعلومات المتعلقة بالشركة وطريقة استخدامها للخدمات إلى البنك الذي تتعامل معه الشركة أو المؤسسات المزودة لنظم الدفع التي تختارها الشركة بالقدر الذي يكون ذلك ضروريًا لإعداد فواتير بالخدمات وسداد قيمتها.
- ج. استخدام ومعالجة وتحليل المعلومات المتعلقة بطريقة استخدام الشركة للخدمات لإعداد التقارير وذلك لتمكين الشركة من وضع سياسات وإجراءات سفر فعالة، ويمكن الحصول على المعلومات المستخدمة في إعداد تلك التقارير من مصادر محددة مثل نظم الحجز المحوسبة وشركات الطيران وغيرها من مزودي خدمات السفر والخدمات المتعلقة بالسفر ومن ممثلها المعينين والمرخص لهم والكلاء والموردين التابعين لنا. وتجدر الإشارة إلى أننا نستخدم تقنيّة متطورة وممارسات محددة جيدًا للموظفين من شأنها ضمان المعالجة الفورية والدقيقة والسرية للمعلومات الخاصة بالشركة وموظفيها، على أن تعاد تلك التقارير إلى الشركة بمجرد إنهاء هذه الاتفاقية ولا يجوز لنا استخدامها أو إفشاؤها بعد إنهاء هذه الاتفاقية.
- د. عدم الحفاظ بالمعلومات المتعلقة بالشركة إلا للفترة الزمنية التي تقتضيها أغراض هذه الاتفاقية أو يُفرضها النظام المعمول به، على أن كافة تلك المعلومات تُعدّ ملكية خالصة للشركة.
- هـ. إنشاء المعلومات المتعلقة بحساب الشركة إلى البنك المركزي السعودي أو أي هيئة تنظيمية أو قضائية أخرى أو أي هيئة أخرى معتمدة من قبل ساما.
- و. الحصول على معلومات عن التسهيلات الائتمانية الخاصة بالشركة من ساما أو أي هيئة تنظيمية أخرى أو أي هيئة أخرى معتمدة من قبل ساما.
- ز. القيام بكافة التصرفات المذكورة أعلاه داخل المملكة العربية السعودية وخارجها، ويشمل ذلك معالجة البيانات الخاصة بالشركة في الولايات المتحدة الأمريكية والدول الأخرى خارج الاتحاد الأوروبي التي لا تكون فيها قوانين حماية المعلومات شاملة كما هي في الاتحاد الأوروبي. ونتعهد بأننا اتخذنا وسنخذ دائمًا التدابير اللازمة لضمان أن المعلومات الخاصة بالشركة تتمتع بالحماية في الولايات المتحدة الأمريكية والدول الأخرى خارج الاتحاد الأوروبي بالقدر ذاته التي تتمتع به داخل الاتحاد الأوروبي.

15. المعلومات

- أ. يجب أن تقدم الشركة معلومات/ بيانات كاملة ودقيقة عند استكمال أي نماذج نطلبها أو عند تقديم أي معلومات عن طريق الهاتف أو البريد الإلكتروني، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، وتائق اعرف عميلك أو البيانات المالية السنوية المدققة أو أي معاملات تنص عليها هذه الاتفاقية أو تمت بموجبها، ولا يجوز للشركة تقديم أي معلومات مضللة أو خاطئة أو غير كاملة. وتلتزم الشركة بمراجعة المعلومات المقدمة في تلك النماذج لضمان صحتها. وبالإضافة إلى ذلك، تؤكد الشركة بأن التوقيع الظاهر على النموذج أو التسجيل الصوتي للمكالمة الهاتفية مع المستخدمين أو الرسالة الإلكترونية من حساب البريد الإلكتروني المسجلين في سجلاتنا تُعد بمثابة موافقة من الشركة على ما جاء في كل منها. ويجب على الشركة حال حدوث أي تغيير على تلك المعلومات إبلاغنا فوراً عبر وسائل الاتصال المؤمّنة. وقد نطلب معلومات معينة من المستخدمين وأ/أو الشركة من حين لآخر للوفاء بالتزاماتنا المتعلقة بالمتطلبات النظامية والملاءة الائتمانية ومكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب وتقديم الخدمات المالية والخدمات الأخرى إلى أي أشخاص أو مؤسسات قد تكون خاضعة لعقوبات. وتلتزم الشركة بتقديم ردود كاملة ودقيقة على استفساراتنا دون أي تأخير.
- ب. يجب على الشركة إخطارنا فوراً عبر وسائل الاتصال المؤمّنة بأي تغييرات تطرأ على المعلومات الخاصة بالشركة، كعنوان مقر العمل وأ/أو السكن وأرقام الهواتف والجوالات وعناوين البريد الإلكتروني. وإذا تخلفت الشركة عن إخطارنا بأي تغييرات تطرأ على تلك المعلومات، فعندها تتحمل الشركة مسؤولية أي عواقب سلبية تنجم عن ذلك.
- ت. يعتبر أي إشعار توجهه بموجب هذه الاتفاقية على أنه تم تسليمه إلى الشركة خلال سبعة أيام من إرساله بالبريد إلى الشركة على آخر عنوان لها أخطرنا به خطياً.

16. الخصوصية والنظام المطبق

- أ. توافق الشركة على التقيد بكافة أنظمة الرقابة على الصرف الأجنبي المعمول بها والصادرة من حين لآخر.
- ب. تخضع هذه الاتفاقية وكافة المسائل الناشئة عن إنشاء حساب الشركة أو استخدامه للأنظمة المعمول بها في المملكة العربية السعودية واختصاص لجنة الفصل في المخالفات والمنازعات المصرفية والتمويلية التابعة للبنك المركزي السعودي. وبالرغم من ذلك، توافق الشركة على أنه يجوز لنا مباشرة إجراءات التحصيل في أي منطقة اختصاص قضائي أخرى، بما فيها أي منطقة اختصاص قد تتخذها الشركة محل إقامة أو موطن مختار من حين لآخر.
- ج. يجوز لنا تقديم معلومات ائتمانية دورية تتعلق بالشركة إلى الشركة السعودية للمعلومات الائتمانية (سمة) وأ/أو شركة بيان للمعلومات الائتمانية، وتوضح المعلومات التي نقدمها الوضع الائتماني للشركة كما هو بتاريخ آخر كشف حساب، وتشمل تلك المعلومات ما إذا كان حسابك يتم تسويته بشكل منتظم أو أنه متأخر السداد أو متعثر. وإذا كان الحساب متأخرًا في السداد بتاريخ إعداد التقرير ولكن تم لاحقاً تعديل وضعه، فعندها لن تُحدّث حالة الحساب إلا بتاريخ إعداد التقرير التالي، على أن يتم تحديث كافة التغييرات على حالة الشركة خلال فتره أقصاها 30 يوم عمل. ويجب على الشركة سداد الدفعات المستحقة على الحساب في مواعيدها حتى تتفادى أي سجل ائتماني سلبي لدى الشركة السعودية للمعلومات الائتمانية وأ/أو شركة بيان للمعلومات الائتمانية. وتوافق الشركة بموجب هذه الشروط والأحكام على تزويدنا بأي معلومات نطلبها، ويشمل ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، استثمارات اعرف عميلك والمعلومات والوثائق المؤيدة اللازمة لإنشاء وأ/أو إدارة حسابات الشركة وتسجيلاتها لدينا، وتحديث معلومات الاتصال الخاصة بالشركة حال حدوث أي تغييرات عليها أو التي قد نطلبها من الشركة، كما تفوضنا الشركة بجمع والحصول على المعلومات التي تعد لازمة فيما يتعلق بالشركة وحساباتها وتسهيلات لها لدى المقرضين الآخرين من خلال الشركة السعودية للمعلومات الائتمانية ("سمة") وشركة بيان للمعلومات الائتمانية ("بيان") والإلكترونيًا من خلال شركة العلم للامن المعلومات ("علم")، والإفصاح عن المعلومات (بما في ذلك جميع البيانات) إلى سمة أو بيان أو علم أو إلى أي جهة أخرى مخصصة من البنك المركزي السعودي (ساما) أو الجهات المختصة ذات الصلة.
- د. تتيح للمسافرين الذين يستخدمون حساب السفر للشركات مجموعة من المزايا التي نوفرها بموجب عقود قمنا بإبرامها مع الغير والتي يجوز لنا تعديلها أو تمديدتها أو إنهائها وفق تقديرنا المطلق. ولا تُشكّل تلك المزايا جزءاً من عقدنا مع الشركة، إلا أننا سنسعى إلى إبلاغ الشركة قبل 30 يوماً بأي تغييرات قد تطرأ على المزايا المتاحة والتي قد تُلحق ضرراً بالشركة أو المسافرين الذي يستخدمون حساب السفر للشركات. وإحدى المزايا المتاحة حالياً هي ميزة عقود التأمين المبرمة بيننا وشركات تأمين معينة. ولن يتمكن المسافرون الذين يستخدمون حساب السفر للشركات من الاستفادة من تلك المزايا إذا توقفوا عن استخدام حساب السفر للشركات أو إذا توقفت الشركة عن الاحتفاظ بحساب السفر للشركات لدينا. تُطبّق الاستثناءات.
- هـ. تتضمن وثيقة ملخص المزايا التي استلمتها الشركة وقت فتح حساب السفر للشركات كامل التفاصيل المتعلقة بمزايا التأمين المتاحة حالياً، مع التنويه إلى أن إيقاف إتاحة أي من تلك المزايا لن يُعفي الشركة من التزاماتها بسداد الدفعات المستحقة على الحساب على النحو المحدد في هذه الاتفاقية.